

Bonhai Bóh!

Sy-li spěwał,
Pilne dželał,
Strowja će
Swójbny statok
A twój swjatok
Zradny je.

Za staw spróeny
Napoj mócný
Lubosć ma;
Bóh pak swérny
Přez spař mérny
Čerstwość da.



Njech ty spěwaš,
Swěrnje dželaš
Wśedne dny;
Džen pak sjawty,
Duši daty,
Wotpoču ty.

Z njebjes mana,
Njech di khmana
Žiwnosć je;
Žiwa woda,
Kiž Bóh poda,
Wokréw će!

F.

SSerbiske njedželske lopjeno.

Wudawa żo kóždu žobotu w Ssmolerjez knihicžischczeńi w Budyschinje a je tam sa schtwórlétnu pschedplatu 40 np. dostacż.

5. njedžela po tſjoch kralach.

Marka 6, 20—29.

Sswjate pišmo nam powjeda, ſak je Cain Abela ſabil, ſak ſu ſli bratſja Jofeſa do jamy czißli a ſkónczne do Egiptowskeje pschedali, ſak je Davit Uriaſa do ſmijercze poſkał, ſak ſtaj kral Ahab a Iſebel i Naboſhom cziniloſ. Ale žadny njekutk njeje taž hroſny taž Herodaschow, ſo wón pschi wjeſtej wjeczeri mjes ſwojimi hosczem ſedzo pschikafa, hlowu Iana kſchczenika na ſchlikli pschinjescz. Cain w nahlych ſlobach ruku psheczivo bratrej ſběhnij. Davit (taž Ahab a Iſebel) i leſnoſczu ſa žiwjenjom njewinowateho ſobuczlowjeka ſtejſeſche, ale Herodasch mějeſche ſměchi ſe žiwjenjom a i czělom ſwjateho Božeho muža, kotrejž běſche w jeho ruzy.

Tajku čzertowſku ſkoscz ſebi njemóžesč roſpomnicz bjes teho, ſo ſkofnička ſudzisč. Hdyž pač chzeſch tola Herodascha ſamolwicz, derje wo nim ręczecz a wſchitko i lěpschemu wobrocziez, dyrbisč pschede wſhem prajicz: wón njeběſche hóřſchi hacž jeho nan Herodasch Wulſi. Tón drje psches ſwoje knježerske wobdarjenje ſkónczne i romskej pomozu na kralowſki trón pschinidže, ale dobra myſł w jeho wutrobje njeknjeſeſche. Sſwoju přenju mandželsku a ſwojeho ſyna Antipatera ſahnawſchi ſo i wnučku wychſchego měchnika Hyrkana, i Mariamnu, woženi. Sſwojich pschečiwnikow wón wſchech moricz pschikafa. Jeneho měchnika, kotrehož ſa wychſchego měchnika žadachu, w kupjelach pola Jericho ſatepiez da, a na to ludej i wocžomaj hľuboko

wo njeho žarowasche. So by ſo teho njekutka dla psched romſkim wójskowodžerjom ſamolwił, dyrbjesche wón ſapuczowacż. Dokelž wón Mariamne njewerjesche, jenemu wujej pschitkaſju ſawostaji, ju moricz, hdy by ſo jemu njesbože ſtało. Hdyž běſche ſo wróczil, tuteho wuja wotprawicž da, dokelž běſche wupowjedał, ſchtož běſche jemu kral poſuczil. Tež starý wychſchi měchnik Hyrkan, kralowy nehduschi wuczeř a dobroczel, dyrbjesche wumrjecz, jeno dokelž Herodasch jemu wjazyj njewerjesche. Škónczne ſama kralowa Mariamne ſo na kralowe žadanje i ſmijerczi ſažudzi. Potom pač džiwnego ſurowza ſedzenje po morjenej taž cžwilowasche, ſo w Samariſkej w ſamotnoſci do duchoſneje a czelneje khorofeſe ſapadže. Hnydom jeho pschedczeljo, mało lepschi dyžli wón, ſa trónom ſtejachu. To jeho i nowym mordařskim ſkutkam wubudzi. Ale tež do tvarjenja twjerdžisnow a kraſnych hrodow ſo wón da. W Feruſalemje tež wulke romſke džiwanđlo natwarci. Quđowe pohórschenje nad tym bě wulke. Chzýchu krala moricz. Pschibahanzy pač ſo pscheradžichu a ſo hnydom wotprawichu. Hdyž na to lud pscheradnika roſtorha, kral telko ludzi wotprawicž da, ſo ſo zyle ſwojby ſniežichu. Hdyž wón po tajkim ſakhadženju w čzaſku hłoda lud ſastarasche, wěſče wjele džakownoſeſe nježnjeſeſche. Sa tſecžu mandželsku ſebi jenu druhu Mariamnu wſa. Psches natwarjenje pohanſkich, thězorej Augustuſzej požwyciežených templow ſebi thězorowu hnadi dobu. Augustuſ ſemu wjele krajow a městow dari. Ale židowſkeho luda luboſcz Herodasch zyle ſhubjowasche. Kralowi laſkarjo a i nimi kral ſam,

pschedraſčenj, w Jerusalemje woſolo kchodžachu. Tač drje je jeho bojoſč ſched ludom, niz věra wabiła, ſo wón židowſki templ kražniſho hacž Salomo nowy natwaricž da a ſo ludej ſchtwórt džel dawkom ſpusheči. Ale w jeho ſwójbje nowe njeſbože, nowy njemér wudyrí. Duž Herodasch dweju ſynow ſ druheho mandželſtwa wotprawicž da. S tym khežor Augustuš dowěru do njeho ſhubi. Wón je pječa prajil: „Lepje je, Herodaschowe ſwinjo byč, hacž jeho ſyn.“ Tež jeho ſyn ſ přenjeho mandželſtwa ſo mori, a pječ dñjow na to Herodasch po žaloſnej khorofce ſt wjeſzeli zylého luda wumrje. Teho pſchitafnja, najwožebniſchich zylého kraja po jeho ſmijerczi moricž, ſo by ſrudoba mjes ludom knježila, ſo njeje wuwjedla. Schto ſo hiſcheze džiwa, ſo je wón tež Bethlehemſke džeczi moricž pſchitafal?

Tajkeho nana ſyn běſche Herodasch Antipas ſ Herodaschoweho ſchwörteho mandželſtwa. Potajkim pſcherada, ſurowoſcz a mandželſtwołamanje w jeho krwě ležachu. Wón ſwoju mandželſku ſahna, ſo by ſo ſe žonu ſwojeho pſchirodneho bratra woženil. „Jan pał džesche ſ Herodasch: Tebi ſo nježliſcha, ſwojeho bratra mandželſku méc.“ Kajka ſwjata ſmužitoſcz je to byla, hdvž je Jan tón kſchčenik tola wjedžał, ſchto budže Herodasch ſ nim cžiniež. Wón drje ſo Jana, tuteho praweho a ſwjateho muža bojesche, ale hacž je to sprawne bylo, ſo praſha. Hacž tež njeje wuczinena ležnoſcz byla, ſo dyrbjesche Salome Janowu hlowu žadacž? Tač móžesche Herodasch ſwoju ſloſcz ſ tym pſchitrywacž, ſo ſo na ſwoju pſchitahu poſwola. Wón je ſ ležnoſczu a ſloſczu ſwojeho nana pſchitřechiſ. Ničtó ſo nježliwa, ſo tajki muž tež Jeſuſa ſazpi, jeho ſa ſměch mějſche a bělu draſtu woblecze.

To ſu nječlowiske ſloſče, kotrež wſchu měru pſchitahaju. Na nich móže kſcheczijanska wožada prawje ſpoſinacž, ſo běſche tehdy cžaſ dopjelinjeny, ſo by Šbóžnik pſchitſhoł, kotrež Bože kraleſtwo pſchinjeſe. Kajke žiwjenje bjes wutrobneho ſacžuwanja je tajki Herodasch wjedł, kač je ſjebany był wo to, ſchtož pſches Jana a jeho krucze na Boha poſkowaze předowanje a ſchtož pſches Božeho ſyna a jeho ſwjate ſlowo a pſches jeho cžerpjenje a wumrjecze mamy: měr ſ Bohom, dobreho ducha, měrne žiwjenje w luboſczi, wutrobnej ſwérnoſczi a dobrym porjedze ſwójbneho a ludoweho žiwjenja! Na tajkeho Herodascha dyrbimy hladacž a njeſbože a cžemnoſcz hręcha pod Jeſuſowym ſwětkom ſpoſinacž.

Hdvyž mjes kſcheczijanami pſchi wſchej dobrej woli, pſchi wſchém poſinacžu, kiž ſ Božeho ſlowa doſtawam, telko pſchitupjenjow, haj tež ſloſczow, telko njeméra ſo namaka, nježdyrbja ſloſče zyle dobywacž, hdžež niežo druhe ludzi njevodži hacž jeno bojoſč, ſo mohli druzi hiſcheze hórje ſ nimi ſakhadžecž? Kač by tajki wobdarjeny Herodasch ſwój lud mohł wobſbožecž! Ale lepje hacž žadyn ſwój lud wutrobneje lubowazhy a kſcheczijansky ſmyſleny knježer Jeſuſ Khrystuſ ſam kraluje.

Sbóžny dom, hdžež wón rěči, radži, wodži, žohnuje! Hladki pucž, hdžež wón njerunoſcze pſches bójſkeho Ducha, pſches miloſcz a cžichu myſl wuruna! Sbóžna ſmijercz, hdžež wón troſchtuje, duchu ſdžerži a ſ nježju wodži!

Hamjen.

T. w B.

Rjany ſmijertny kheklusch

Dr. Heinr. Sachsy,
kotrež 1860 jako dwórfki předař a konſistorialny radžiczel
w Altenburgu wumrje.

Přeložil K. A. Fiedler.

Akód poſledni nětk naſtupečje!
Pucž krótki, měr pał dołhi je;
Bóh wodži na ſwét, ſe ſwěta:
Duž na pucž dha!
Tu njeje naſcha domiſna.

Th pucžowanſka hoſpoda,
Kónz matej kſchij a ſrudoba.
Sank' ſwoje durje božemje!
Schto žel cži je?
Twój hóſcz tón domoj ſ měru dže.

Nětk do ſomorki cžichomnje,
Wy lubi, jeho donjescze.
Měj dočru nóz! Po tužnoſczi
Sso derje ſpi;
Aryj Boži měr cže, najlubſchi!

Aryw kaſcheža rjana pſcha je,
Cžah cželný kražne dobyče;
Wſchak cžini cžer kſchij Šbóžnika,
Kiž wěſtoscž da,
So pſches ſmijercz dže ſu do njeſja.

Wy ſwonj, rjenje ſaſwończe!
Hlej, rjany ſhabat ſkhađuje,
Kiž, hdvž je próza ſtonjana,
Wſches Khrystuſha
Lud Boži w njeſju wužiwa.

O ſbóžny, ſchtož je wěru ſnał
A we Khrystuſu doſonjał!
Wón po džele a ſwjatoſtu
Tam we njeſju
Te krónu doſtał ſalemſku.

Schto pſtasch, cžlowcze, do ſmijercze?
Hlej, jeno jene nuſne je!
Precž ſ tym, ſchtož ſwét cži podawa;
Njech wutroba
Sſej wěcžne ſubka wuſwola.

Schto do kónza ſo staracž chzesch?
Th nahi pſchiúdže, nahi džesch.
Sswét ſ lóſchtom ſańdze jako mhla;
Praj: Wutroba,
Tam we njeſju maſch Šbóžnika!

Sswój dom ty ſ cžaſom ſastaraj
A na ſwoju ſmijercz ſpominaj.
Sſkysch ſ rowa: Kajz my wumrjechmy,
Tež wumrjeſch ty;
Dow ničtó njeje domjazh.

Lóſcht ſ dželenjom ſo wotměnja
A ſ kolebki dže do kaſcheža.

Hdy, tak a hdy, to czemne je,
Sdych' posutnje,
Ty dyrbisch wotbal, czlowiecze!

Niech khudy by, niech bohaty,
Niech kniezer abo poddan by,
Niech liczko ho czi, czewjeni,
Hlej, w czemnosci
Ssmjercz symna wschudze hrosh czi.

Ach, tychna duscha w zmiertnosczi,
Schto zivjenje je, zwetlo czi?
Psches tebie, luby Sbogniko,
Ze s rowa ho
Nam zivjenje tu pschinjezlo.

Kak trosczt twój klinezi nadobnje:
Schto do mnie weri, njewumrje!
Twój kichiz, twój row, so postanu,
Spel i njebju by,
To njebjeza nam wotanku.

Kak derje, schtož tu we wérje
Szej hizom hetu twaril je!
Wón krónu widzi naßala,
Wón dobywa
A czaka pschichod Sbognika.

Nek Salem wrota wotewrja:
Nuts! Drohařstwo ho dokonja.
Wih drémozy we mérje jow,
Mci dajcze row
Tu porno wam sa czichi skhow!

Tu wjèle rowow semja ma,
Tam njebjo mnohe bydlenja;
Hlej, hizom statok hnadowny
Ze hotowy,
Psches Božoh' Ssyna twarjeny.

„Ja wschitko w swojej mož mam:
Ja pschiindu bórsh!“ zwedczi nam.
Haj pschiindz, o Jesu, dowjedz naß,
Hdyž budže czaž,
Tam horje na njebjeski kwaž!

Winowata njewina.

W malym městaczu sakského kralestwa bydlesche muž, kotryž jara cziche a hamotne zivjenje wjedzesche. Wón żane przedowanje niesakomdzesche, wožebje pak bě swuczeny, kóždu njedželu ranischiu Božu klužbu wophtacz, kotaž ho w 6 hodžinach sapocza. Ras w symje wón jenu njedželu sahe rano wotuci, a dokelž ho jemu ſasche, kaž budžische ſpizh ke mſchi swonicz klyſchal, wón rucze i loža ſkoczi, ho swobleka a do zyrkwe bězesche. Dako tam dóndze, zyrkej ſamknijenu namaka. Wón wot jených duri i druhim khodzesche, tola wschě běchu ſamknjene. Sklonečnje ſaklyſcha czažnik bicž, na czož ho ſažo do swojego bydka wróci. Bórsh na to swóńk pschiindz, dže do zyrkwe, ſazweczi zwézu a widzi, so je woltańe ſudo by ſradnjene. Wón czini haru. Dokelž bě runje tu ſamu nōz žněk padnył, namaka ho czer tamneho muža. Wobžedzér théze hnydom wupraj, so je ſpomnieny muž jara ſahe wischol. Tón pak drje zyle po wérnosći wupowjeda, kak je ho ta węz mela, tola jeho ſamolwjenje ho kóždemu njewérne byz ſasche, duž bu do

jastwa wotwiedzeny. Psches tole wódzenje bu jeho zwědomije wubudzene. Šalo do pschebzichowanja pschiindze, ho wón ſudniſtej wsna, so drje je w nastupanju zyrlwinskiho rubjeniſta njewinawat, so pak je pschi wſchém tym ſwoju jatbu derje ſažlužil a tužamu jako Bože khostanje ſpósnawa. Pschetož někotre lěta předy je wón we ſwojim wóznym kraju czlowjeka ſkonzował a ho s jeho ſamoženjom s procha mél.

F.

Prave bohatstwo.

Psched něhdze 20 lětami w Amerizy bohaty knies s mjenom Croifer wumrje, s̄iž wulke ſamoženje, 50 millionow wuczinaze, po ſebi ſawostaji. Kunjež wón telko pjenjes wobžedzesche, dyrbjesche tola tudy na zwęcze kaž khudy muž ſiwy bycz, dokelž njemóžesche ſwoje ſamoženje i porjeniſchenju ſiwyenja wuziwacz. Wón běſche mjenujz̄ na žołdk strashnje khory a po ſiuthm lekarſkim wukau běchu jeho jenicžka zyroba — wotrubu. Krótki czaž do ſwojeje zmjercze wón i jenemu ſwojich pschezelov džesche: „Njeje to změſchny wozhud, s̄iž je mi telko millionow dał a mje tola nuſuje, wotrubu jěſcz kaž kón? —“

Strowoſez je lepscha džzli bohatstwo, a najbohatschi je tón, s̄iž je bohaty w tym Knjesu.

Mudry pož Mali.

Powiedańczo ſe ſawostajeństwa Jana Wjele.

(Pořazowanje.)

Tón pohrebny džen ſe ſawostajeň ſa zyłh lud. Se wschitkich ſkózlinow kraja ho mjerwjachu byly, wožebje bywſich mojakow, s̄iž chyžchu ſwojemu lubemu marshalej hyschze poſlednju czeſcz a luboſcz wopokaſacž.

Hdyž bě to czelo ſwiatoczeńje do rovnichęza date, džeschtēj czi knjeni wudowje na hród. Ledy tu pschischedſchi pytnyſchtej pschede wſhu holk a klyſcheschtej herjekatu haru. Stupiwschi i woknej widžeschtej retomaž mužow, s̄iž i hrodu běžachu a ſ galgatej ſchiju wołachu: „Skaženy pož! Skaženy pož! Precz ſ tej jědojtej krofžu!“ A wołajo funkach ſamjenje ſa malym pžom, s̄iž bě ſo psched nimi do ſkola ſnjeſl. Wón pak tym cziſkarjam ſtwochny. Ženož předy wschech muži ſkokath hólczez, tajki ſnadž jědnaczelētny, woſta jemu bliſko. Tón leczech ſamjenje ſa nim kaž wětsik a mjetasche ſamjenje ſa ſamjenjom do njeho.

Ta hrabina stróži ſo ſaržo, hdyž pytny, ſo je to jený tak honjeny pož, s̄iž bě ſo w czyczeſený wot njeje ſhubil. Duž ſaſbehny ſ woknom do dwora wołacz: „Mali! Mój Maliko! Pój!“ Ledy ſleži wón jachlo ſ durjemi nuts, ſtejſe hizom tón pachol, nimale bjes dycha ſapaty psched njej ſ tym wřekom: „Věda temu pžyſkej! To je ſky djaž, s̄iž je mi nana ſlě ſkuſał! Teho ja morju!“

Ta stróžena paní poſphyta ſ polou wabicž. „Wón džé hewak kužath njeje. Kak je to pschisichlo, ſo je dženž ſuſal, njewém ſej myſlicz. Uni tež ſkaženy njeje. Tak ſ teho ſužnjenja njebudže khorobneje ſchody. A twojemu nanej ſarunam ſe ſlotej ruku, ſchtož ſechze ſej ſa ranu žadacž.“

A ſchto by to rjeſk? Tón pož chyžsche bliſko ſ temu hólez, a czuchasche wokolo njeho. Sso bojo, wón mohl tež jeho ſ wječenjom ſužnycz, wona teho czuchaka ſ ſebi ſawola: „Mali, pój pój! Kucze pój ſe mni, mój Mali!“

A hlejče! Pschi tymle mjenje bu temu hólez tak džitwo, jako by ſe ſzona pschisichol, a radofsz jemu do wocžow ſupi. Sso na dobo na ſeim ſlaknywſchi wón to ſloczo wobja a wjeſeky pocza: „Haj ſawerno, haj ſawerno! Tón by mój Mali! A hdze je ta luboſna žona, kotaž je ſ namaj wobemaj hraſa?“

Tu sastupi wrótnik s tými hľovami dô jstwý: „Wónka psched durjemi steji tón kúznený muž a haruje njemdrje, so chze k Wam puschézený býč, a njeda ho wrózicž.“ A hnydom dowolu dachu: „Dha puschéz jeho žem!“ Wón sastupi nuts.

A kaž by ju s nožiskom skolo, ta hrabina farža, hdyž na njeho pohladný. Njebesche to tón blusnatý muž, tón kúrový rubježník jejného džescza, kotrehož běchu tajki čož podarmo phtali? —

Ta hewak wšcha cžicha a směrniwa pani ho nahle saphri, kaž wregina na njeho slegi a sawrësku na njeho: „Ty s hele ton cžlovicž, njesuajesch nje?“ Teho sa wložky shrabnywschi wolasche s mótra: „Hdže kym cže hízom tak sa hlowu měla a tehole pža na tebje schézuvala? Wón je cže dženža mjes ludom sešnał a duž je tebje skuzal. A hdže je to džecžo, kž by mi tehdy s bjesbóznej ruky s wutroby sedrel?“

Zako by Bože njewjedro do njeho prázko, storhny jeho stróžel. Wón sešna tu pani a tež teho pža. Padnywschi psched njej na semju wón sasběhný styskniwe prošchaty hlož: „Božeje žmilnoscze dla ho nade mnú khudym hréšnikom žmilcze! Njesahadžejce po mojej satanskej slósczi! Ta chzu ho duschu na duschu wschitkeje slóscze wusnacž! Jeno wobarajcze temu pžej! Hlejče, kaf na mnje subista schézeli a chze mi do wocžow slegicž. — Wasch luby žynk je hischcze živý a strony. Towle tón hólčez, tón je to Wasche rubjene džecžo!“

* * *

Tón cžlowjek bu do kódhy daty. Ssudník swiwooprascha žo wo wschém. Te wusnacža pak a te dalische spowjedy njeúdžechu po runej žmušy. So býchmy pak wschitko w jenej kolici psched žobu měli, chzemý wšcho do praweho porjada wjacž. Schtož je wón powjedał, to ma ho po rjadu takle:

„Hdyž býchmy tehdý tam w Čechach khěžorskich sbili a tón hród wurubjený a s wohenzom řažený býše, khwatachu našchi sa sbithmi dale. Ta njemžach žobu, dokelž mějach sle ranjenu nohu. Teho dla dyrbjach se wschelakim roslékom našad wostacž. Kchromy žo cžarosczo w tých hrodových spalenkach hledžach, hacž njemohl žnadž něčeho sa řebeje pytnycž, žnadž něchtoto rošeschkrjeneho hlebora wot pjenes abo tež druhich hrodovskich drohosečow. — Njemdry, so nicžeho namakal njeběch, sběhných žo dale. Na dobo zúseho jědnika na konju pytnych, kotrž pak wojerissi njebě, tola bě po mojim měnjenju řemjanski knies. Tón řarečja na mnje: „Ssy hízom hódnú kopizu dobytkow scžinil?“ Hněwny poſlach te žmierzate ſbytki, so žym w nich podarmo řkarala. Na to wón pocža: „Njechach řebe tyžoz řežnakow dobycž, a to býes dolheje próž?“ Džecžacž ſtow řežnakow! Kajki to ſa mnje hořaka jimazý hlož! Ta wotmolwic̄h rucže: „„Ssmjerczradh! Ale ſak to?““ A wón mi to takle roſloži: „To ſublo jow někajkej řemjanzy řluscha, jědojtej ſmiji. Ta je waž řchwejdow khěžorskim pscheradžicž chžyla, schtož žo ji pak radžilo njeje. A tajka pscherada ſaſluži řmierz. Ale cži waschi ju ſajeli nježu; duž nježu tu ſalſchnu hadžizu ſkonzowacž mohli. Wona pak njemože daloko wot tudy ſkhowana býč. Chžesch-li te řežnaki dobycž, trjebaſch jeno jow ſa ſbytknej ſeženu wotlakacž, hacž ſe ſkwojim džecžiskom ſ tajneje ſkhowanki wulešta njebý. Tej ſtvořeni ſkonzuj, a mi tu hózovu žulnju do korežmý pschinjež, kž tamle ſ kónz leža pol ſpalena ſteji. To budže mi dopofaſmo ſa to, ſo je ta jeho řežerſka řchlachta ſe ſvěta won. A th budžesč bohatý muž.“ — Wy, ſudniſki knieže, ſeſzecze prajicž, ſo budžich ja na njeho ſawrëſkacž dyrbjal: Satanje, ſběhný ſo mi wotbal! Ale ſkvedomje bě ſo nam pſchi našichich dolhich a ſkwarovnych běžených ſtivjerdko. So woſak w njeſlonečných bitwach wſchón wodžimi, je wam to džiw? Mi ſetachu myſle. — „Hacž chžesch abo njehach? Hacž jemu ſlubis, abo hacž niz? Nje-

chash-li ty, ſežini to druhi, a ty ſy tajſeho bohatſta mižnýk. Tu pſcheradnu ſchfódnizu moricž, njeje to prawotny ſkuf? Ale to njewinowate džecžo? Boh ſwarnuj mje pſched jeho krwu! Tu žulnicžku ponjeſeſch ſkrawu; to džecžo pak wostajich ſiwe a rjeňiſch, ſo ſy jo moril a žnano jo něhdžé někajkemu khěžkarjej daſh. Taſ ſetachu mi pſches hlowu ſawjedne myſle. Spytowar̄ doby. Ža ſlubich. — — — Hdžž běch tu maczeř ſe ſdónkom tſelbý taſ ſtorečík, ſo býes hloža na ſemju prázny, himpach ſo dale. To wbohe džecžo ſchitac̄he, ſo bě to žaſoſz a tón pož ſkivlesche žobu. Ža do njeho ſkopach. Wón pak ſo wotehnacž njeda a rječaſche wot teho ſatka puschcžicž. — W bližkoſci jenu wot naſchich marſtendarkow ſ wosykom trjechich, kž býſe ſonja do trawý puschcžita, ſo by ſo napážl. Ta žónska ſchrobli ſo na mnje dla teho džescza. Ale ſhoniwschi hnydom, wo cžož ſo jedna, wona to wreſchcžate wbohuschko na ružy wſa. Ža jo žulnicžku ſkvečech a ſtupich někotre ſkocžele na bol. Tu ležesche morjený woſak we ſwojej krwi. W tej wopanzach rucže tu žulnju. Nětk ſhwatrje do woneje ſorčymy ſ temu ſnijej býzach. Wón ſa tej drac̄zicžku ſchcžerizy hrabny a ju pod žulnju na předk ſkhowa. Ža pak džach: „Ta pſcheradna žónska do ſmjerce ſražena leži, a jejneho hólza kym ſakkol a naheho w ſamjenjach ſkhowal.“ — Dženž hishce je mi to džiw, ſo mje tón helski ſawjednik podhladnje ſkonzował njeje, ſi cžimž by wſho ſ injelkom poſryte bylo. Ža nikomu jeho cžertowſtwo powjedač ſjemoħl a wón mi tých ſkwarovnych pjenes njeſtrjebał placžicž. Ale wón mi te džecžacž ſtow wopravdze da. Tola dyrbjach ſo pſchi Boži ročicž, ſo budu mjelcžecž. Potom ſo khětsje ſ tej marketendařy wrózich a jej poſoju dobytka ſdželich, prajicž: „S tým bohatym doſtakom wrózich ſo hízom dženža do naſcheho kraja. Řchedschi do mojeje khěžki naſadžach mojej žvije runje tež tajſich pječ ſtow, ſajkicž ty ſa ſebeje ſamu wote mnje maſch. A to džecžo wostaj jej tež, ſo by je ſiwiła a tón pož njech je tebi. Wo tých pjenesach, wot koho ſu, pak njepowjeſ ani jenicžkej duschi. Mi ſarucž to ſ pſchiſahu ſ Bohu.“ Ta žona je wſho ſwěru wuſjedla, na cžož je pſchiſahu daſa, a je tež wo wschitkim mjelcžala, ſtajnje a pſchezo hacž do ſwojeje ſmjerce. A hdžž žym ſo po wójnje wrózil, žym teho hólčezu ſ Boha taſ ſrostneho namakal. Wón je byl ſwěru ſublany, zyle kaž naju žyn. Žeſky a duschný je namaj hacž dotal jeno wjeſeſe cžinil. Wón by wotroſil kaž bur. A nicžo mje njebý pſcheradžicž mohlo, jeli njebudžich ſ dalokeje wjeſi: ſubemu marſchalej na pſchewodženje pſchiſhol. Pſchi jeho rowje je mje pak tón pož mjes ludom pytnyl, mje pósnał a ſtužał.“

(Pſchich. ſkónčenje.)

Wſchelake ſ bliska a ſ daloka.

— Šakſki kral Vjedrich August je ſaúdžemu pónđelu pucžowanje do raňscheho kraja naſtupil. Na cžož jeho ſapucžowanja budže jeho w kralovskich naſchich ſtadkach jeho bratr prynz Jan ſurij naſtupowacž.

— Ma město naſcheho ſemrjeteho ſejmskeho ſapóžlanza kniesa ſobý je ſo knies pſchelupz Bart w Bréſhynje ſa kandidatu poſtajil. Wón je po wſchých ſſerbach derje ſnath. ſſo nadžijam, ſo ſo jemu wot konſervativneje ſtrony druhí kandidata napschecživo njeſtajil, ſo njebýchmy to ſrudne naſhoniſe cžinicž dyrbjeli, kaž we woſrjeſu, wot naſcheho ſapóžlanza Koſle naſtupjenym. — Njech ſo wſchitzh na to dopomnja, ſo wólbam do khěžorstwoweſho ſejma napschecžo džemy, hdžež budže wjele wot hložow naſchich ſſerbow wotwižowacž.